



Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana



Четвърто редовно пленарно заседание на Евролат

**XII-то заседание на съвместната парламентарна
комисия ЕС-Чили**

**X-то заседание на съвместната парламентарна
комисия ЕС-Мексико**

13 - 15 май 2010 г.
Конгресна и изложбена палата
Севиля, Испания

Avenida Alcalde Luis Uruñuela, 1 - 41020 Sevilla
тел. 954 478 700 - факс 954 478 720

ПРОЕКТ НА

Съвместна програма

Сряда, 12 май 2010 г.

10.00-12.00 ч. Заседание на съвместните секретариати на Парламентарната асамблея Евролат⁽¹⁾
Място: Зала Bahía

16.00-20.00 ч. Подготвително заседание на латиноамериканския компонент на Асамблеята⁽¹⁾
Място: Зала Itálica

16.00-18.00 ч. Заседание на Секретариата на Европейския парламент
Място: Зала Bahía

• Съвместна парламентарна комисия ЕС-Чили

21.00 ч. Вечеря, дадена от г-жа María Muñiz de Urquiza, председател на делегацията на Европейския парламент, за членовете на съвместната парламентарна комисия, в рамките на XII-то заседание на съвместната парламентарна комисия Европейски съюз-Чили
Място:

• Съвместна парламентарна комисия ЕС-Мексико

21.00 ч. Вечеря, дадена от г-н Ramón Jáuregui Atondo, председател на делегацията на Европейския парламент, за членовете на съвместната парламентарна комисия, в рамките на X-то заседание на съвместната парламентарна комисия Европейски съюз-Мексико
Място:

четвъртък, 13 май 2010 г.

• Съвместна парламентарна комисия ЕС-Чили

9.00-13.00 ч. XII-то заседание на съвместната парламентарна комисия Европейски съюз/Чили
Място: Зала Albaicín

• Съвместна парламентарна комисия ЕС-Мексико

¹ Заседание без превод.

9.00 - 13.00 ч. X-то заседание на съвместната парламентарна комисия ЕС-Мексико
Място: Зала Ronda

четвъртък, 13 май 2010 г.

• **Подготвителни дейности за заседанието на Евролат**

9.30-11.30 ч. Заседание на работна група „Миграция ЕС – Латинска Америка и Карибите“
Място: Зала Bahía

12.00-13.00 ч. Заседание на Бюрото на Асамблеята⁽¹⁾
Място: Зала Bahía

**Тържествено откриване на
Четвъртото редовно пленарно заседание на
Евро-латиноамериканската парламентарна асамблея (Евролат)**

Място: Зала Itálica

13.00-14.00 ч. Приветствие от кмета на Севиля, г-н Alfredo Sánchez Monteseirín (подлежи на потвърждение)

Списък на ораторите:

- г-н Хосе Луис Родригес Сапатеро, министър-председател на Испания и действащ председател на Европейския съюз (подлежи на потвърждение)
- г-н Жозе Мануел Дурау Барозу, председател на Европейската комисия (подлежи на потвърждение)
- г-н Себастиан Пинера, президент на Република Чили, държавата, която е поела временния секретариат на Групата от Рио (подлежи на потвърждение)
- г-н Енрике В. Иглесиас, генерален секретар на Ибероамериканския генерален секретариат (SEGIB),
- г-н Луис Фернандо Дуке Гарсия, съпредседател от страна на Латинска Америка и Карибите на Евро-латиноамериканската парламентарна асамблея (Андски парламент)
- г-н Хосе Игнасио Салафранка Санчес-Нейра, съпредседател на Евро-латиноамериканската парламентарна асамблея (Европейски парламент)

Прекратяване на пленарното заседание

¹ Присъстват само членовете на Бюрото на Евролат.

14.00 ч Свободен обяд

четвъртък, 13 май 2010 г.

• Съвместна парламентарна комисия ЕС-Чили

14.00 ч. Обяд, даден от делегацията на Европейския парламент за членовете на съвместната парламентарна комисия, в рамките на XII-то заседание на съвместната парламентарна комисия Европейски съюз-Чили
Място:

Следва посещение на културни забележителности (подлежи на потвърждение)

• Съвместна парламентарна комисия ЕС-Мексико

14.00 ч. Обяд, даден от делегацията на Европейския парламент за членовете на съвместната парламентарна комисия, в рамките на X-то заседание на съвместната парламентарна комисия Европейски съюз-Мексико
Място:

Следва посещение на културни забележителности (подлежи на потвърждение)

• Заседания на парламентарните комисии Евролат

16.00-19.00 ч. Заседание на комисията по политически въпроси, сигурност и правата на човека (вж. *отделен проект на дневен ред*)
Място: Зала *Itálica*

16.00-19.00 ч. Заседание на комисията по социални въпроси, обмен на хора, околна среда, образование и култура (вж. *отделен проект на дневен ред*)
Място: Зала *Ronda*

16.00 - 19.00 г. Заседание на комисията по икономически, финансови и търговски въпроси (вж. *отделен проект на дневен ред*)
Място: Зала *Albaicín*

19.00 - 20.30 ч. Заседания на политическите групи в ЕП със съответните латиноамерикански представители
Място: Зала Ronda

21.00 ч. Прием, даден от г-н Мигел Анхел Моратинос, министър на външните работи и сътрудничеството на Испания и действащ председател на Съвета на Европейския съюз, последван евентуално от обиколка с придружител
Място: Кралски дворец Алкасар в Севиля

Петък, 14 май 2010 г.

• Заседания на парламентарните комисии Евролат

9.00-10.30 ч. Заседание на комисията по политически въпроси, сигурност и правата на човека (вж. *отделен проект на дневен ред*)
Място: Зала Itálica

9.00-10.30 ч. Заседание на комисията по социални въпроси, обмен на хора, околна среда, образование и култура (вж. *отделен проект на дневен ред*)
Място: Зала Ronda

9.00 - 10.30 ч. Заседание на комисията по икономически, финансови и търговски въпроси (вж. *отделен проект на дневен ред*)
Място: Зала Albaicín

Редовно пленарно заседание на Асамблеята Евролат

(открито заседание на членовете на съвместните парламентарни комисии ЕС-Чили и ЕС-Мексико)

Място: Зала Itálica

- 11.00 - 12.30 ч.
1. Приемане на проекта на дневен ред на пленарното заседание
 2. Приемане на протокола от Третото редовно пленарно заседание на Евро-латиноамериканската асамблея, проведено в Мадрид на 7 и 8 април 2009 г.

Разисквания с испанското председателство на Европейския съюз

3. Изказване на Хуан Пабло де Лаиглесиа Гонсалес де Передо, държавен секретар за Латинска Америка, от името на испанското председателство на Съвета на Европейския съюз, последвано от разисквания

• Съвместна парламентарна комисия ЕС-Мексико & съвместна парламентарна комисия ЕС-Чили

- 13.00 - 14.00 ч.
- Съвместно заседание на съвместната парламентарна комисия ЕС-Мексико и съвместна парламентарна комисия ЕС-Чили
- Място: Зала Ronda

Свободен обяд

Петък, 14 май 2010 г.

Редовно пленарно заседание на Асамблеята Евролат

(продължение на работата)

Място: Зала Itálica

- 16.30 - 20.00 ч.
4. Разисквания относно доклада на комисията по политически въпроси, сигурност и правата на човека **„Партньорството между ЕС и Латинска Америка с оглед на Шестата среща на върха в Мадрид през май 2010 г.”**, г-н Ramón Jáuregui Atondo (ЕП - S&D), г-жа Renate Weber (PE -ALDE) и г-жа Vilma Reyes (Parlacen)
 5. Разисквания относно доклада на комисията по икономически, финансови и търговски въпроси **„Реформата на Световната търговска организация”**, г-жа Bernardette Vergnaud (ЕП - S&D) и г-н Fausto Lupera (PARLANDINO)
 6. Разисквания относно доклада на комисията по социални въпроси, обмен на хора, околна среда, образование и култура **„Да се справим заедно с предизвикателствата, свързани с изменението на климата: за координирана стратегия ЕС-Латинска Америка и Карибите в рамките на преговорите по РКОНИК”**, г-н Peter Liese (ЕП- PPE) и г-нr Carlos Baraibar (PARLATINO)
 7. Представяне и разисквания относно доклада на работната група **„Миграция ЕС-Латинска Америка и Карибите”**

Разисквания с Европейската комисия:

8. Изказване на, член на Европейската комисия, последвано от разисквания (*подлежи на потвърждение*).

Изказвания, последвани от разисквания

21.00 ч. Вечеря, дадена от делегацията на Европейския парламент за членовете на Асамблеята
Място: Ресторант Abades Triana , C/ Betis, 69 A – Севиля, тел. (34) 954 28 64 59

Събота, 15 май 2010 г.

Редовно пленарно заседание на Асамблеята Евролат

Място: Зала Itálica

9.30 - 12.30 ч. 9. Представяне на „Социална програма за демокрацията в Латинска Америка за следващите 20 години”: Размяна на мнения с г-н Алехандро Толедо Манрике, бивш конституционален президент на Перу, председател на Световния център за развитие и демокрация (*подлежи на потвърждение*)

Гласувания:

10. Състав на Бюрото на Асамблеята: по целесъобразност, избирание на двама заместник-председатели от страна на латиноамериканския компонент и на шест заместник-председатели от страна на европейския компонент.

11. Гласуване на предложенията за резолюции, включени към докладите, представени от трите постоянни комисии.

12. Приемане на доклада на работната група „Миграция ЕС-Латинска Америка и Карибите”.

13. Разни въпроси

14. Дата и място на провеждане на Петото редовно пленарно заседание на Евролатиноамериканската парламентарна асамблея

Заклучително заседание на Четвъртото редовно пленарно заседание на Асамблеята Евролат

Място: Зала Itálica

12.30 ч. Заклучително заседание:

Заклучителна реч на председателя на регионалното правителство на автономна област Андалусия, г-н José Antonio Griñán (подлежи на потвърждение)

- Г-н Мигел Анхел Моратинос, министър на външните работи и сътрудничеството на Испания и действащ председател на Съвета на Европейския съюз (подлежи на потвърждение)
- Г-н Фернандо Енрике Кардозо, бивш президент на Федеративна република Бразилия (подлежи на потвърждение)
- Благодарствено слово от двамата съпредседатели на Евро-латиноамериканската парламентарна асамблея

13.30 ч. Закриване на пленарното заседание

13.30 ч. Пресконференция

Свободен обяд

- **Среща Евролат – Гражданско общество**

16.30 18.30 ч. Среща Парламентарна асамблея Евролат - Евро-латиноамериканско гражданско общество
Място: Зала Ronda (подлежи на потвърждение)

- **Посещение на Кадис**

17.00 - 18.30 ч. Участие/засвидетелстване на почит от страна на евро-латиноамериканските парламентарни членове в честването на двеста години от Учредителното събрание, изготвило конституцията от 1812 г.
Място: Театър на конституцията (Кадис)
Тръгване от Севиля към Кадис: 15.00 ч.

След това, ако е възможно, посещение с придружител (подлежи на потвърждение)

23.00 ч.: Връщане в Севиля

Край на съвместната програма